

更新

RENEWAL

一位老兵的忠告

——約書亞記23-24章

李定武 / 著

當二次大戰的英雄人物麥克阿瑟將軍，被杜魯門總統由戰場召回美國，並解除其軍職後，美國國會在1951年4月19日特邀他演講。在講演快結束時，他分享了幾句感人的名言：「自從我在西點軍校的操場上起誓效忠國家後，這世界迄今已轉換了好幾回合。當年的期望和夢想雖已雲消霧散，但我仍舊記得以前軍營中很流行的一首軍歌，它的副歌這樣驕傲地宣稱：『老兵不死，他們只是漸漸地凋謝而已。』正如這首副歌所描述的老兵，我亦將結束軍方的職責，正在凋謝退去！雖為一名老兵，但我已盡上己力，完成了神所賜給我的職責。」

約書亞記也是以類似的宣告來

總結一位老兵的一生——約書亞記最後兩章就是一位本著真神耶和華的呼召，經歷過無數聖戰的老兵，對他率領多年之百姓的告別詞。約書亞似乎是個不善於說話，只擅於統領以色列百姓打仗的軍人，但他最後人生的一段講演詞，卻充滿了感情，全是由心發出的最終勸告！這些遺言表明出他心中對神國深切地關懷，因為他覺察到進了迦南地的以色列人身上有一種漸長的自滿；針對那些尚未滅絕的剩餘迦南人，變得很容易接受，也不介意與他們同住。以色列人甚至認為，迦南地本來不就屬於這些迦南人的嗎？這個觀念真是錯上加錯，因為他們忘了，這塊地是早先神就已預備給亞伯拉罕和他子孫的禮物。這些聽約

書亞遺言的百姓只是神早年應許的受益人而已。

約書亞很清楚了解百姓這種觀念的危險，特別是當以色列的敵人幾乎是快要全被消滅了的時候。在約書亞從他實際的領導地位上下來之前，他有責任警告他的百姓，要他們持續地像先祖們一樣地順服神的命令。這點是絕對必要的——凡屬神的百姓都必須感恩地、順服地享受神所祝福的生活。

針對約書亞記最後兩章，我們可以將第23章視為約書亞對以色列領袖們的挑戰，將第24章視為約書亞對以色列民衆的指示。

首先，讓我們看他對領袖們的挑戰：

發行者：更新傳道會 | 編輯委員會：〔筆劃順序〕李定武、李陳長真、張麟至 | 編輯：李陳長真 排版：鄭佳明 美術設計：楊順華 | 總會董事：〔筆劃順序〕張麟至（主席）、石懷東、李定武、林成隆、梁金剛、張德健

美國總會 200 N. Main Street, Milltown, NJ 08850, U.S.A Tel: 732-828-4545 Fax: 732-745-2878 E-mail: info@crmj.org
 台灣分會 237新北市三峽區大學路118號二樓 Tel: (02) 2673-3600 Fax: (02) 2673-9801 E-mail: crmtaiwan7@gmail.com 郵政劃撥：13913941 戶名：財團法人新北市基督教更新傳道會
 新加坡分會 Christian Renewal Mission 35 Kallang Pudding Road, Tong Lee Building, Block A, #10-01, Singapore 349314 Tel/Fax: 65-67481994 E-mail: crmsg77@yahoo.com.sg
 加拿大地區 [報稅收據] 支票抬頭及寄往 Harvester Evangelical Press 12350 Sideroad 17, Sunderland, Ont. L0C 1H0 E-mail address: a.m.cheung@sympatico.ca 請註明for CRM [更新傳道會]

Christian Renewal Ministries, Inc. (CRM) is an inter-denominational para-church organization, evangelical in thrust and dedicated to preaching, discipleship training, and mass-media ministries, especially literature to the Chinese. Established in 1971 with non-profit status(501 C-3) granted in 1977, CRM is registered with the IRS and is funded, in part, by tax-deductible gifts. Except for combined issues of January-February and July-August, Renewal is published monthly by CRM and is sent free upon request.

一、約書亞對領袖們的挑戰（書23: 1-16）

約書亞年紀老邁時，召聚以色列的領袖們，主要是警告他們：離開耶和華是極其危險的事。那肯定是一個莊嚴的會議——聖經沒有明言地點，也許是示羅吧？因為那裏有神的會幕（書18: 1-2）。且不論地點在何處，毫無疑問，迦勒與祭司非尼哈一定也都在場，而當年參加聖戰的士兵們如今均已成家，在應許之地定居，甚至成為自己支派的領袖了。

他們毫無猶豫地來到這位帶領他們進迦南的約書亞面前，聽他們偉大的領導所要講的最後幾句話。但這位老兵只想講一個主題——神對以色列永不改變的忠誠，以及與他們相關的責任與挑戰——就是不但自己要對神忠誠，也要教導百姓對神忠誠。他深恐這些領袖不願留心聽，因此在約書亞記23章短短的16節經文裏，共有三個循環的教導：

第一個循環（書23: 1-8）

首先，我們可以看出約書亞的謙卑品德，他不抬高自己的戰績，而是提醒以色列的領袖們，敵人之所以被擊敗，全是因為神在替他們爭戰。這些爭戰不是他們的，而是主的！舊約詩人亦重複這項肯定：「因為他們不是靠自己的刀劍得地土，也不是靠自己的膀臂得勝；乃是靠你（神）的右手、你的膀臂，和你臉上的亮光，因為你喜悅他們。」（詩44: 3）雖然當時仍有迦南人留在神所應許的土地上，但當神的時間到了，就都會被趕出去，而且以色列必能夠繼承這塊土地！要想看到神的應許實現，神的百姓就應具備一項品德——那就是對神忠誠。

第二個循環（書23: 9-13）

在這段循環中，約書亞再度強調他最重視的一個主題——以色列的領袖要確信神過去對以色列的忠誠。耶

和華為祂的子民爭戰，也賜能力給他們，讓他們一人能追趕千人，征服又大又強的迦南人。到約書亞說這話的時候，雖然仍有些迦南人留在那塊土地上，但約書亞警告他們不要妥協，無論有什麼敵人出現，神必會帶領祂的百姓征服他們。

第三個循環（書23: 14-16）

在第三次的循環中，約書亞以一個即將去世的老人身份說話，盼望他的話能深入聽者的心中。他再一次談及神如何對每一件應許都忠誠地實現，但他也再一次警告那些不順服的人，神會如何忠誠地將禍患降在他們身上，甚至讓祂的百姓在應許之地滅亡。

約書亞對他所愛的國家有深刻的焦慮！就如一位有軍事眼光的老將觀望未來一樣，他看到以色列的罪有一天會捆綁住神的子民。如果約書亞今日仍活著，他肯定會認同這個結論——以色列最大的危險不是軍事上的，乃是道德及屬靈上的。

二、約書亞對神子民的指示（書24: 1-28）

接著在第24章，約書亞有第二次的聚集，但這次是召集全民眾到他的面前來。這次也是他最後一次與神子民在示劍（Shechem），也就是示羅（Shiloh）的西北部幾哩之外的地方相聚。

示劍對以色列先祖有特別的意義。首先是亞伯拉罕在此地得聽神的應許。聖經這樣說：「耶和華向亞伯蘭顯現，說：『我要把這地賜給你的後裔。』亞伯蘭就在那裏為向他顯現的耶和華築了一座壇。」（創12: 7）。亞伯拉罕特別在此地築壇，表明他對真神的信心，願討祂的喜悅。

雅各也有類似的經歷，當他從巴旦亞蘭回來時，他在示劍停留過，曾在此將他家中的偶像埋葬在示劍那裏的橡樹底下（創35: 4）。

當約書亞領導以色列人完成了第一次的迦南之戰，他們到了示劍，約書亞也在這裏為神築了一座壇（書8: 30-35），眾人並在這壇上給耶和華奉獻燔祭和平安祭。

所以對約書亞和以色列百姓來說，示劍對他們是很有意義的一座城。所以約書亞在結束了對以色列的長老、族長、審判官和官長的訓誨後，又去到示劍，聚集以色列眾支派到他的面前，給了他們以下三方面的指示：

1. 重溫神的恩典（書24: 1-13）

首先，約書亞向百姓指出，他們是與神立約的子民，神自己是這約的作者。舊約聖經中曾多次提到立約的事，在古代國與國之間或人與人之間常有立約的事，諸如：王賜恩的約（王無條件地賜某國或某人好處）；或宗主權之約（宗主王與附庸王所立之有條件的約，前者聲言全力保護該國，而附庸國宣誓會全然順服，忠心服事宗主）；及平等條約（由兩位身分平等的盟友所立，宣誓彼此尊重，友好相待）。（註）而神與以色列所立的就是宗主權之約，此約源自亞伯拉罕，神是以色列的宗主王，而以色列是附庸國。在此約之下，神會以無盡的恩典善待以色列，而以色列理當全然對神忠誠。緊接著短短的開場白後，約書亞要以色列人溫習神對他們過去在歷史上所賜的恩典——神如何帶領他們的先祖出了吾珥與埃及，最後進入迦南美地。

在這13節經文中，神論到祂自己（神，耶和華）共有17次之多。約書亞藉此要當時的百姓知道，由先祖到他們當時為止，所有以色列的戰爭全是靠著神的恩典，因為神是他們的宗主王。這也是為何約書亞要在示劍聚集眾支派的原因，他在去世前，以耶和華僕人的身分，及耶和華派來治理祂子民之中保的身分，要求以色列人與耶和華重申他們先前與神所訂的盟約（另參書8: 30-35），完成他自

已在神前的最後一項任務。他是效法摩西的榜樣而行，因摩西最後的一個任務也是召集會眾與神重申盟約（申命記就是這立約的文件）。

2. 操練自己的責任（書24: 14-24）

其次，約書亞勸告以色列人要除掉他們祖先在米所波大米和在埃及所拜之神。在吾珥與哈蘭，他拉的家人受到當地人的影響拜月神那拿或辛；在埃及為奴時，以色列人受埃及人的影響，也拜埃及的神，但現在約書亞公開宣告自己的委身，盼望能引起以色列人作同樣的回應。他要百姓在吾珥的神、埃及的神、亞摩利人的神和耶和華神當中，作一個選擇！在這段經文裏，約書亞共4次要求以色列人要作正確的選擇，要他們知道按他們過去與神所立的宗主權之約，他們有一項重要的責任要遵守——就是要「除掉他們中間的外邦神，專心歸向耶和華以色列的神」！

3. 重訂與神的誓約（書24: 25-28）

最後，約書亞在眾百姓面前很嚴肅地、誠心地寫下合約，我們都知道，其他更多的字句是無用的，要滿足這真誠（聖化）的手續，需要有實際的動作。因此，約書亞在立約時，與當年中東人立約的習俗一樣，將百姓所同意的誓言，以及從神而來的律例典章，都寫在「神的律法書上」，約書亞記24: 25-26如此記載：「當日約書亞就與百姓立約，在示劍為他們立定律例、典章。約書亞將這些話都寫在神的律法書上。」（另參申31:



26)。由於當時神的約櫃放在示劍，毫無疑問，這立約的文件一定也存放在約櫃旁。這是為了讓神的子民常被聖約所提醒，按其內容敬拜，感恩，順服神，討神的喜悅。

接著，約書亞又將一塊大石頭立在橡樹下耶和華的聖所旁邊，這石頭就成了一個紀念碑，一如以色列人當年過約旦河時，由河中選了12塊石頭放在他們住宿的吉甲一樣（書4: 19-24），可以用來作為一個紀念，好向自己的子孫與外邦人述說，耶和華是一位大有能力的神，所有信祂的人都當敬畏祂，順服祂，也要永遠存感恩的心服事祂！

完成了百姓與神再度立約的程序後，約書亞才安然去世（書24: 29-30），等到亞倫的兒子任祭司的以利亞撒也去世後，約書亞的世代就

算是結束了！

舊約聖經指出，神最偉大的救恩歷史不只是出埃及而已。神不但應許拯救祂的子民脫離捆綁，同時也應許將列祖的地（創12: 2-3, 15: 18-21）賜給他們為產業。這個使他們脫離埃及的偉大救贖，不能與神要賜他們為業之地的應許分開！

聖經是有連續性的，申命記結束於摩西之死；而約書亞記的高潮，同樣也是約書亞之死。約書亞記的起頭為「摩西死後」，而士師記的起頭則為「約書亞死後」。

聖經每一部分都深深表現出神的聖潔與恩典的張力。從以色列的歷史來看，在文法上，約書亞記似乎成為橋梁，將以色列人的曠野經驗，與得迦南地為業，及早期在迦南這應許之地的奮鬥故事銜接了起來。整卷約書亞記可分為三個段落：第1到12章——記載以色列人如何以「軍事征服」

該地；第13到23章——記載從得到應許之地轉至「享受這地」；第23到24章為完結篇，講到以色列與神更新古老之約，與約書亞遣散百姓，去享受他們的產業，及最後的約書亞之死。

耶和華的僕人約書亞在遺命中，對他長年帶領過的百姓追憶神所賜的勝利，但也提醒以色列眾人尚有未得之地，並提醒他們要遵守與神所立之約中的律例，他們的使命並未改變。這也正是神藉《約書亞記》對今天的你我所傳的信息——要在世上作一個能代表耶和華恩典與大能的神國子民！

註《更新版研讀本聖經》，更新傳道會出版，2008年10月，第26頁。

宗改與我何干

史鮑爾 (R.C. Sproul) / 著 張儀楨 / 譯

編者註：史鮑爾 (R. C. Sproul) 是作家、牧師，也是神學教授，他所創辦的立哥尼爾事工 (Ligonier Ministries) 是一個國際性推展神學教育的機構，而他也正是神學靈修雜誌《圍桌而談》(Tabletalk) 的主編。史鮑爾著作等身，其中《神學入門》(Essential Truths of the Christian Faith) 是一本清楚易懂的神學書籍，簡介了近一百項基督教最基要的信仰觀念，是每一位基督徒必讀的參考書。(註1) 本文節譯自史鮑爾的近作《惟獨信心：因信稱義的福音教義》(Faith Alone: The Evangelical Doctrine of Justification)，論述宗教改革如何恢復了福音的真光。

在瑞士日內瓦的舊城區裏有一個清雅秀麗的公園，座落在日內瓦大學旁邊，很靠近加爾文當年天天講道和教導的教堂。這公園紀念著一段令人永誌不忘的歷史，那就是十六世紀的宗教改革。用作紀念的地標是一面宏偉的石牆——宗教改革紀念碑，牆上刻有多人的浮雕，其中最大及最中央的浮雕是代表加爾文主義的四位重要人物：法瑞爾(1519-1605)、加爾文(1509-1564)、貝茨(1513-1565)及諾克斯(1489-1572)。(註2) 在四人左右邊的牆上還刻有幾個拉丁字 POST TENEBRAS LUX，意思是「黑暗過後必有光明」。

這幾個字正表達出宗改背後的推動力。「黑暗」是指在中世紀末期，福音有如日蝕般地被遮住。這逐漸變暗的情況在此刻進入黑暗的最深處，「惟獨靠信心稱義」這教義的亮光幾乎完全熄滅。

火上的油

給宗改之火添加油料的是教會歷史中最具引爆性的爭議。教會在過去曾多次面臨嚴重的危機，尤其是在第4和第5世紀時所爭議的基督的身位。在第4世紀時，異端亞流主義發展至極，最終在尼西亞大會中藉教會宣告《尼西亞信經》被完全駁斥(註3)；而在第5世紀時，教會又面臨基督一性論(註4)以及涅斯多留主義(註5)的衝擊，結果教會在迦克墩大會和宣言中，清楚地肯定了基督神人二性的教義。自此之後，這兩個大公會議的決議便成了歷史上正統基督教信仰的基準；三位一體和基督的神人二性便成為基督教信仰的兩大信條。

在教會歷史中，每一個世代都有其教義上的不同爭議；各種可想得到的異端侵擾著教會，不但引起激烈的辯論，甚至也導致分裂。然而在所有教義的爭議中，最嚴重也是影響最深遠的，莫過於因信稱義的教義了。雖然16世紀也有一些其他的爭議，但沒有一樣是如此地觸及基督教的核心，也沒有如此地猛烈。



歷史學家常將**因信稱義**的教義描述為宗改的「質料因」(註6)；也就是說，它是爭議中最實質也最核心的問題，是它造成了基督教會最深的破裂，導致教會分裂成各種不同的宗派。

惟獨靠信心？

為何針對一個教義的爭論會造成如此多的派別，又激起如此大的敵意？難道這單單只是一些任性、好爭吵、愛辯論的神學家之間，為了一樁小事而掀起的戰爭？還是一樁因誤解以致小題大做的爭論——根本就是無謂的白吵一場？

我們都知道馬丁路德對這個爭議的立場：他稱「惟獨靠信心稱義」的教義是「教會生死攸關的教義」。這宣告的重要性非同小可，因為路德把「惟獨靠信心稱義」和「福音」視為同一件事。新約聖經中的「好消息」，不單包括宣告基督的身位和祂為我們所成就的大工，也包括了宣告信徒如何能得到基督為我們所成就之大工的福祉。

拒絕惟獨靠信心稱義的教義，就等於是拒絕福音，也就等於是在恩典上墜落了(加5:4)。

關於人如何稱義、如何得到救恩，成為爭議中最重要的一點。路德堅持惟獨靠信心稱義，是基於他堅信它和福音本身是一體的，也是福音不可或缺的一部分；他認為這個教義對福音和對救恩都是必須且重要的。

因為福音的地位是在基督教信仰的核心，所以路德和其他宗改家視因信稱義的議題關係到基督教的基要真理，它的重要性並不亞於三位一體或是基督之神人二性的教義。沒有福音，教會就會墜落；沒有福音，教會就不再是教會了。

宗改家的邏輯是：

1. 惟獨靠信心稱義的教義是福音的必要元素。
2. 福音是基督教信仰和救恩的必要元素。
3. 福音是教會之為教會的必要元素。
4. 教會拒絕惟獨靠信心稱義的教義，就等於是拒絕福

音，就等於是墜落了。

推除黑暗

宗改家們一致認定，如果羅馬教會拒絕並定罪惟獨靠信心稱義的教義，就是在定罪自己，就不再是真正的教會。這個思想迫使他們建立新的聖徒相交團體或宗派，以便能持續合乎聖經教導的基督教信仰，成為忠於真福音的真教會；他們盼望能把福音拯救回來，以免福音全蝕的臨到。

用日蝕來作比喻能幫助我們理解這個狀況。日蝕不會毀掉太陽，只會擋住它，使得有光之處逐漸變為黑暗。宗改家想做的就是除去有如日蝕般的遮蔽，讓福音的真光能再次照耀，使人能清晰地看見福音。

雖然十六世紀開始的新教教會仍然相當不完美，但那時代信徒在敬虔上的復興，證實了當人能全然看清福音時，它將會產生何等大的能力！主呀，願當年的復興也同樣臨到今天的我們！

註1：《神學入門》，史鮑爾著，姚錦榮譯，更新傳道會出版，2012，4刷。

註2：馬丁路德和慈運理的名字分別被刻在紀念碑左右側的石頭上。

註3：亞流主義的錯誤在於它否認耶穌的神性，而尼西亞會議則肯定了基督「與父同質」。耶和華見證人會可說是今天的亞流派。見《系統神學》，古德恩著，張麟至譯，更新傳道會出版，228-234頁。

註4：基督一性論的錯誤在於它認為基督只有一種「性情」，是其神性和人性混合在一起的另一種性情。見《系統神學》（同上，560-561頁）及《簡明神學》，巴刻（J. I. Packer）著，張麟至譯，更新傳道會出版，2013，二版，4刷，第94頁。

註5：涅斯多留主義的錯誤在於它認為在基督裏有兩個分開不同的位格，一位是人性的位格，另一位是神性的位格。見《系統神學》（同上，559-560頁）。

註6：希臘哲學家亞里斯多德將世上事物的改變歸於四個原因（「四因說」），其中之一是「質料因」（material cause），即構成事物之物質或材料的原因。

向「人生下半場」事奉與生命的成長挑戰——

扎根聖道·深思真理

ITS 更新學院2017年7月課程預告

位置有限，歡迎儘早報名！

MIN 119 / 宗教改革的歷史神學

開課時間：2017年7月21-23日

教師：張麟至牧師

本課的目的在於（1）明白十六世紀宗教改革的歷史真相；（2）掌握其神學思潮與發展；（3）吸取基督教人文主義包括文藝復興之精髓；（4）更深明白相關經文的意義，拓深釋經內容；（5）由教義／靈命史和教會人物，豐富靈命及強化事奉；（6）以史為鑑，可知神國興替之奧秘，善盡今日的文化使命，為「中國崛起」提供神學動力。

授課地點：Day's Hotel, East Brunswick, NJ 08816

主辦單位：更新傳道會

*學費：正式修課（修學分）每門\$180；旁聽（不修學分）每門\$95。
（學生如已有學士學位，選課學分成績在B或以上的課程及學分，可轉美國南卡州「哥倫比亞聖經神學研究院」，簡稱CIU）

*連絡方式：
更新網站：www.crmnj.org
或電話：732-828-4545；傳真報名：(732)745-2878

慶祝母親節——請送更新好書給作母親的人

更新特選書籍系列 **85折** 優待 ▶ 即日起至**6月15日**截止 (郵費另計)

更新書房佳節特價專區

研讀本聖經...

關懷心靈系列...

家庭合一系列...

小說見證系列...



更新電子書上市 立馬有新書上架！請勿失良機

【古德恩系統神學電子書系列】

《聖道論》

這是基督教神學泰斗古德恩 (Wayne Grudem) 的精心作品，帶領您深入研究神的道、聖經等相關主題。

【漁夫查經系列】

《如何帶領小組查經》

《與神同行——創世記1至25章》

《天路旅程——創世記26至50章》

《初期教會——使徒行傳1至12章》

《保羅的生命與事奉——使徒行傳13至28章》

《天國子民——馬太福音》

請上更新網站：www.crmnj.org / 更新書室 / 更新電子書

看到樹葉開始穿新衣，我們就知道紀念主耶穌受難與三天後復活的日子快要到了。感謝恩主在我們還不認識祂，還在頂撞祂的時代，就愛我們，願意為我們死在十字架上，也給我們不同的境遇，幫助我們認識祂。你將如何過2017年的受難週與復活主日呢？願你的與往年的略有不同。

【一般事工報導】

◆ 感謝神的恩典，讓我們在2月時很順利地開了一次北美更新董事會。2017年開始的第一次董事會，在成員方面有些改變：過去服事多年的林成蔭教授與梁金剛弟兄，因為距離的關係決定暫退，而新上任的董事是李力彌長老，他有豐富的宣教經驗，曾在泰國住過十多年，藉著在清邁大學授課從事宣教事工，我們誠心歡迎他加入更新的團隊。所以目前我們北美的董事是：張麟至牧師、石懷東牧師、張德健教授、李定武牧師，和李力彌長老等人，分別負責更新總會在聖經教導、宣教事工、門徒訓練及文字事工各方面的督導與指引。願神賜福這個團隊，幫助更新傳道會未來的服事不偏離正道。

此外，總幹事李定武牧師利用三月中回台灣之行，也在3月26號在三峽更新分會辦公室召開台灣2017年第一屆的董事會，一方面報告北美事工，另一方面也籌劃台灣日後更新事工進一步推動的方向與策略。台灣董事會結束後，感謝台灣同工黃珍輝的籌劃，在三峽設晚宴，代表更新感謝多年來台灣董事們的幫助，與台灣農使團對更新多年來全力給予農業技術的輔導，與財務上的慷慨支持。餐會

中有認識多年卻很少見面的老友，也有許多新知，整個晚上大家有美好的交通，感謝主。

台灣農使團的三位資深輔導：余如桐博士，陳從上老弟兄和陳幸浩長老，我們對他們實在感謝，多年來他們總是不辭勞苦地，帶領農使團團員不定期地進入緬北更新農場，實地協助更新緬北同工學習如何開始發展小型農牧業，一方面給他們學會一技之長，另一方面也希望能藉更新農場之經驗的傳遞，幫助當地居民提高他們的生活水平。農使團在余博士帶領下，的確給緬北更新農場帶來很大的幫助，李定武牧師3月在台灣期間，也特地前往拜訪致謝，願神繼續賜福這個團隊。

◆ 今年年初的一件大事，就是我們有二十多年宣教與教導經驗的魏愛梅姊妹加入更新傳道會成為宣道事工主任。為歡迎她的加入，我們北美特有宣教部義工何蓓蓓姊妹和李力彌長老夫婦，連同台灣同工黃珍輝，周浩森和連麗娟一同前往高雄，參加3月25號在高雄市楠梓區左楠台福基督教會魏姊妹的就職感恩禮拜（見照片）。由於魏姊妹早年曾在屏東基督教醫院任院牧多年，因此感恩聚會中也有許多基督徒醫生參加，他們組織詩班當場獻唱，令人感動。會中大家都能感受聖靈的同在與賜福，會後且有自助餐會，新朋舊友相聚一堂，其樂也融融。



2017年台灣更新董事會

我們希望能藉此行效法馬丁路德當年認真學習聖經，且勇於實行並傳揚真理的精神，因此特地在九月9-21日舉辦〈基督教信仰盟約之旅——追尋宗教改革馬丁路德、胡斯行蹤〉，期待有45位更新之友一同前往慶祝。沒想到海報一出來，到目前已經客滿！我們謝謝徐瑜姊妹特別負責各樣報名有關雜務，4月底之前我們會將其他有關資料傳送給所有報名的團員。請大家也為此行禱告，讓參與者有一趟與眾不同的旅程，對自己的靈命也有不凡的影響。

為配合這次的宗改之旅，我們特邀張麟至牧師在7月21-23日開更新課程《宗教改革的歷史神學》，所有參加德國之行的團員有優待，可以免費上課。其餘學員因故不能前往宗改之旅的，更不能不上，因為張牧師為了進一步了解，自己與師母特地早我們先去了一趟德國，相信他7月來教課時資料會更精彩，請大家告訴大家！

【文字事工】

◆ 經過一段時間的研究與嘗試，感謝神的恩典，透過徐瑜姊妹不屈不撓的努力，我們終於能把更新的一些好書放上蘋果網站寄售。歡迎大家先上更新網站搜尋，就可引進蘋果網站，十分容易使用。目前已經可以寄售的有好幾本漁夫系列，及古德恩《系統神學》中的《神論》。徐瑜姊妹花許多時間讓所有上網的電子書與更新的紙版書面貌完全相同，這樣在小組查經或研讀任何一本書時，大家都能同步。我們謝謝她的辛苦，與行政同工魏曉清姊妹的幫忙校對。願神賜福這些電子書。

除了更新電子書籍可以在蘋果網站上買到外，更新也與Logos聖經軟體公司合作，出版了巴刻的《簡明神學》（簡體）電子書，這是需要用特殊軟體下載的書籍，許多神學院都在使用，歡迎大家上Logos網站 <https://faithlife.com/logos> 搜尋。

◆ 今年對基督教來說是很特別的一年，是馬丁路德改教500週年紀念，同時也是更新成立45週年慶，



更新

更新傳道會 *Christian Renewal Ministries*
200 N. Main Street, Milltown, N.J. 08850
E-mail: info@crmnj.org <http://www.crmnj.org>

第四十三卷第三期 二〇一七年四月出刊

RENEWAL

NON-PROFIT ORG.
U. S. POSTAGE
PAID
New Brunswick, N. J.
Permit No. 16149

歡迎索閱 敬請支持 | 地址變更 請即通知

編者的話

Editor's Note

苦難這個問題對我們基督徒而言，似乎是一個謎，特別是對正落在苦難中的人而言。我最怕聽到一些基督徒對受苦的弟兄姊妹說：「不要怕，只要有信心，神一定會讓你好起來。」真的嗎？

有一次，我帶一位牧師去醫院探望一位病重的女性朋友。他們彼此並不認識。這牧師為人非常溫良謙和。他問我的朋友說：「我可以為你禱告嗎？」我的朋友也很可愛，問牧師說：「有病人因你的禱告而好的嗎？」牧師很慚愧地說：「在美國還沒有。」這位朋友很直爽，又緊接著問道：「那在台灣呢？」牧師更慚愧了，摸摸頭：「也沒有，不過我們還是要禱告。」

過了幾天，我的朋友出院了，不是因為病好了，而是因為醫院對她的病也束手無策。

我和外子趕去看她。那天我們談了許多有關苦難和死亡的問題，其實雙方都沒有答案。

最後，外子畫了個圖給她看。他先畫

了一個橢圓，當中有個大圓圈，對她說：「這是太陽，代表神。」然後在橢圓的線上畫了另一個小圓圈，說：「那是你。」外子又說：「你看，其實我們在宇宙中都像是面對著太陽——這位宇宙的創造主——繞的行星。神是主體，我們都是副體。你參加教會很多年了，卻還沒有真正認識神，你現在願意接受耶穌為你個人的救主嗎？」她想了一下，眼淚汪汪地回答說：「是的，其實我並不是宇宙的主體，神才是。」那天晚上我們帶她作了認罪的禱告。

不久之後，她就去世了，我們大家都很傷心。這麼多年過去，我每次經過她的老家都會想到她。但感謝主的是，經過多年的傷痛，如今她的丈夫和孩子也都先後信主了。我們有一天都要在天堂再相見，只是時間早晚不同而已。

感謝神在萬古之先就揀選我們成為祂的兒女，但這恩典不是免費的，神自己為這救贖之恩付上極大的代價。按祂公義的性格，沒有罪不需要受罰，因為人是祂創造的，祂在我們每個人身上都有當享受的主權與期望，正如我們在孩子身上也有主權與期望。但祂另一個性格令祂不願這樣

做，因為祂也是一位全愛的神。隨隨便便地赦免罪有違神公義的本質；而只要犯罪就罰之勿論，又有違祂全愛的本質。而神也知道，因我們具有來自亞當的罪性，因此沒有不犯罪的可能。面對這難題，父神親自設計了一個無人能想得出的方式——讓與祂本性同質的神子，耶穌基督道成肉身，來到人間，為我們這些犯罪的人成為代罪羔羊，死在十字架上，以此法挪去神原來向每個罪人所發的怒氣。當耶穌死在十字架上時，神的怒氣平息了，神對世人的愛也隨著耶穌被釘時所流出的寶血而流了出來，使我們這些屬肉體的人類能理解祂的愛，有多麼的長闊高深！

是的，世間常有苦難，這是自從亞當犯罪以來就有的事，但神所預備的救恩能帶給我們絕望時的希望。在這個舉世慶祝主耶穌已復活的日子裏，讓我們這些蒙主救贖的人再次思想福音的真義，向主承認我們的確是無可救藥的罪人，雖然已經得救，但離聖潔依然遙遠。願你我天天接受福音的洗禮，不把自己視為主體，而是將眼目注視在那顆明亮之星上，天天靠祂的幫助，活出一個復活的生命來！（長真）